
Le Chant des Chanz, edited by Tony Hunt

G. Matteo Roccati



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/28678>

DOI : 10.4000/studifrancesi.28678

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 décembre 2006

Pagination : 369-370

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « *Le Chant des Chanz*, edited by Tony Hunt », *Studi Francesi* [En ligne], 149 | 2006, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 08 novembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/28678> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.28678>

Ce document a été généré automatiquement le 8 novembre 2020.



Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Le Chant des Chanz, edited by Tony Hunt

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

Le Chant des Chanz, edited by Tony HUNT, London, Anglo-Norman Text Society («Anglo-Norman Texts», LXI-LXII), 2004, 180 pp.

- 1 Edition précise et soignée d'un commentaire du *Cantique des Cantiques* en anglo-normand, dû peut-être à un augustin de York, conservé dans le ms. Oxford, Bodleian Library, Rawlinson Poetry 234, de la deuxième moitié du XIII^e siècle. Le texte, commentaire spirituel plutôt qu'exégétique, se révèle être celui qu'on lisait au réfectoire dans une communauté religieuse; il dépend du commentaire de William of Newburgh (1136-1201?), qui propose l'interprétation mariale. Il est constitué de 2879 alexandrins réunis en 180 laisses monorimes et il est le commentaire le plus complet survivant en ancien français: il comporte une seule lacune, due à la perte de quelques feuillets, correspondant à VI,9-VII,10.
- 2 On trouvera dans l'introduction la description du manuscrit, la présentation des données qu'on peut établir au sujet de l'auteur et de l'œuvre – située dans la tradition des commentaires du *Cantique* –, ainsi que l'étude du style et de la langue (rimes, orthographe, morphologie, syntaxe, termes présentant un intérêt particulier, versification). L'édition (pp. 43-138; avec en bas de page l'indication des interventions, des particularités de la copie et de nombreux passages de l'*Aurora* de Pierre Riga accompagnant le texte) est suivie des notes (pp. 139-162), du glossaire (pp. 163-177) et de l'index des noms propres.